

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 207/2008,**  
**annettu 5 päivänä maaliskuuta 2008,**  
**neuvoston asetuksessa (EY) N:o 577/98 säädettyjen, nuorten työmarkkinoille pääsyä koskevien**  
**vuoden 2009 lisäkysymysten määrittelystä**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön työvoimaa koskevan otantatutkimuksen järjestämisestä 9 päivänä maaliskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 577/98 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan työllisyyspolitiikan suuntaviivoihin <sup>(2)</sup> sisältyy nuorisotyöllisyyteen liittyviä poliittisia linjauksia, joiden mukaan olisi tehostettava pyrkimyksiä nuorten työllistymispolkujen rakentamiseksi ja nuorisotyöttömyyden vähentämiseksi. Suuntaviivoissa viitataan myös vuodesta 2003 lähtien Euroopan työllisyysstrategiassa asetettuihin tavoitteisiin ja vertailuarvoihin, joilla pyritään vähentämään varhaista koulunkäynnin lopettamista, nostamaan koulutustasoa ja lisäämään uusien mahdollisuuksien tarjoamista työttömille nuorille.
- (2) Koulutusta koskevat vertailuarvot on kirjattu Koulutus 2010 -toimintaohjelmaan, jonka täytäntöönpanosta vastaavat jäsenvaltiot ja komissio. <sup>(3)</sup> Näiden vertailuarvojen avulla pitäisi olla helpompi seurata koulutustason kohoamista ja elinikäisen oppimisen lisääntymistä sekä koulunkäynnin varhain lopettavien määrän vähenemistä eli niitä tavoitteita, joiden tarkoituksena on valmistella parhaiten nuoria toimimaan ammatissa ja yhteiskunnassa.
- (3) Yhteisön koheesiopolitiikan strategisista suuntaviivoista 6 päivänä lokakuuta 2006 tehdystä neuvoston päätöksessä 2006/702/EY <sup>(4)</sup> kehoitetaan jäsenvaltioita kiinnittä-

mään erityishuomiota eurooppalaisen nuorisosopimuksen täytäntöönpanoon ”edistämällä nuorten työllistymistä ja helpottamalla siirtymistä opiskelusta työelämään, esimerkiksi uraneuvonnan, opintojen loppuvaiheessa annettavan tuen, asianmukaisen koulutuksen ja oppisopimuskoulutuksen avulla”.

- (4) Tämän vuoksi tarvitaan kattavia ja vertailukelpoisia tietoja nuorten pääsemisestä työmarkkinoille, jotta voidaan seurata, miten Euroopan työllisyysstrategian ja sosiaalisen osallisuuden edistämisen prosessin yhteisten tavoitteiden saavuttamisessa edistytään.
- (5) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 577/98 säädetyn työvoimaa koskevan otantatutkimuksen lisäkysymyksiä koskevasta vuosien 2007–2009 ohjelmasta 7 päivänä maaliskuuta 2005 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 384/2005 <sup>(5)</sup> sisältyi jo nuorten työmarkkinoille pääsyä koskevia lisäkysymyksiä. Nyt olisi laadittava lisäkysymyksiin liittyvien muuttujien luettelo.
- (6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat tilasto-ohjelmakomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Vahvistetaan liitteessä yksityiskohtainen luettelo nuorten työmarkkinoille pääsemistä koskevia lisäkysymyksiä varten vuonna 2009 kerättävistä muuttujista.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> EYVL L 77, 14.3.1998, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1372/2007 (EUVL L 315, 3.12.2007, s. 42).

<sup>(2)</sup> Neuvoston päätös 2005/600/EY, tehty 12 päivänä heinäkuuta 2005, jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivoista (EUVL L 205, 6.8.2005, s. 21).

<sup>(3)</sup> Euroopan koulutusjärjestelmien tavoitteiden yksityiskohtainen seurantaohjelma, (2002/C 142/01) EYVL C 142, 14.6.2002, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUVL L 291, 21.10.2006, s. 11.

<sup>(5)</sup> EUVL L 61, 8.3.2005, s. 23. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 341/2006 (EUVL L 55, 25.2.2006, s. 9).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä maaliskuuta 2008.

*Komission puolesta*

Joaquín ALMUNIA

*Komission jäsen*

---

## LIITE

## TYÖVOIMATUTKIMUS

## Nuorten työmarkkinoille pääsyä koskevien vuoden 2009 lisäkysymysten määrittely

- Jäsenvaltiot ja alueet, joita lisäkysymykset koskevat: kaikki.
- Muuttujat koodataan seuraavasti:

Sarakkeessa "Suodattimet" olevat työvoimatutkimuksen muuttujat perustuvat komission asetuksen (EY) N:o 430/2005 liitteeseen II.

Sarake	Koodi	Kuvaus	Suodattimet
203 (PARHAT)		<b>Isän tai äidin korkein hyväksytysti suoritettu koulutustaso</b>	Kaikki 15–34-vuotiaat
	1	Alhainen: ISCED 0, 1, 2 ja 3c lyhyt	
	2	Keskitasoinen: ISCED 3–4 (ei 3c lyhyt)	
	3	Korkea: ISCED 5–6	
	9	Ei soveltuva (alle 15-vuotias tai yli 34-vuotias)	
	Tyhjä	Ei vastausta	
204-207 PARFOR		<b>Isän ja äidin syntymämaa</b>	Kaikki 15–34-vuotiaat
		<i>(Saksan osalta: isän ja äidin kansalaisuus / aiempi kansalaisuus, kun heillä on viiteviikolla Saksan kansalaisuus)</i>	
		Ks. ISO-maakoodit	
	....	4-numeroinen luku (isä – 2 ensimmäistä lukua, äiti – 2 viimeistä lukua)	
	9999	Ei soveltuva	
	Tyhjä	Ei vastausta	
208 HATVOC		<b>Virallisessa koulutusjärjestelmässä suoritettun korkeimman koulutustason tyyppi (HATLEVEL)</b>	Kaikki 15–34-vuotiaat sekä HATLEVEL=21-43
	1	Yleissivistävä koulutus	
	2	Pääasiassa (tai yksinomaan) koulussa suoritettu ammatillinen koulutus	
	3	Koulussa ja työpaikalla suoritettu ammatillinen koulutus	
	4	Pääasiassa työpaikalla suoritettu ammatillinen koulutus	
	5	Ammatillinen koulutus, ei mahdollista erottaa koodeja 2, 3 ja 4	
	9	Ei soveltuva	
Tyhjä	Ei vastausta		
209-214 STOPDATE		<b>Virallisesta koulutusjärjestelmästä lopullisen lähtemisen kuukausi ja -vuosi</b>	Kaikki 15–34-vuotiaat ja EDUCSTAT=2 ja HATLEVEL=00
	...	Kuukausi ja vuosi	
	999999	Ei soveltuva	
	Tyhjä	Ei vastausta	

Sarake	Koodi	Kuvaus	Suodattimet
215 WORKEDUC		<b>Työskentely samanaikaisesti virallisessa koulutusjärjestelmässä suoritettujen opintojen kanssa</b>	Kaikki 15–34-vuotiaat
	0	Ei työssä tai työssä alle 1 kk vuodessa	
	1	Työssä (ainoastaan) osana opinto-ohjelmaa	
	2	Työssä samanaikaisesti opintojen kanssa mutta ei osana opinto-ohjelmaa	
	3	Työssä (ainoastaan) opintojen keskeyttämisen aikana	
	4	Työssä, koodien 1 ja 2 yhdistelmä	
	5	Työssä, koodien 1 ja 3 yhdistelmä	
	6	Työssä, koodien 2 ja 3 yhdistelmä	
	7	Työssä, koodien 1, 2 ja 3 yhdistelmä	
	9	Ei soveltuva	
	Tyhjä	Ei vastausta	
216-221 JOBSTART		<b>Ensimmäisessä yli 3 kk kestäneessä työssä aloittamisen kuukausi ja vuosi virallisesta koulutusjärjestelmästä lopullisen lähtemisen jälkeen</b>	Sarake 209-214 ≠ 999999 ja tyhjä
	000000	Ei koskaan työssä yli 3 kk	
	000001	Nykyinen työpaikka on ensimmäinen työpaikka	
	.....	Kuukausi ja vuosi	
	999999	Ei soveltuva	
	Tyhjä	Ei vastausta	
222-224 JOB DUR		<b>Ensimmäisen yli 3 kk kestäneen työn kesto (virallisesta koulutusjärjestelmästä lopullisen lähtemisen jälkeen)</b>	Sarake 216-221 ≠ 000000 ja 000001 ja 999999
	...	Kuukausien lukumäärä	
	999	Ei soveltuva	
	Tyhjä	Ei vastausta	
225 FINDMETH		<b>Menetelmä, jolla ensimmäinen yli 3 kk kestänyt työ löytyi (virallisesta koulutusjärjestelmästä lopullisen lähtemisen jälkeen)</b>	Sarake 216-221 ≠ 000000 ja 999999
	1	Oppilaitoksen kautta	
	2	Julkisen työvoimapalvelun kautta	
	3	Lehdessä tai internetissä olleen ilmoituksen kautta	
	4	(Oma-aloitteisen) työhakemuksen jättäminen työnantajalle	
	5	Perheen tai ystävien kautta	
	6	Samassa yrityksessä aiemman työskentelyn kautta (kesätyö, oppisopimustyö, harjoittelu, vapaaehtoistyö)	
	7	Oman yrityksen perustaminen	
	8	Muu	
	9	Ei soveltuva	
	Tyhjä	Ei vastausta	

Sarake	Koodi	Kuvaus	Suodattimet
226-229 JOB OCC		<b>Ensimmäisen yli 3 kk kestäneen työn ammattiala (virallisesta koulutusjärjestelmästä lopullisen lähtemisen jälkeen)</b>	Sarake 216-221 ≠ 000000 ja 000001 ja 999999
	....	ISCO-88 (COM), ilmoitettu 3-numeroisten tai mahdollisuuksien mukaan 4-numeroisten lukujen tasolla	
	9999	Ei soveltuva	
	Tyhjä	Ei vastausta	
230 JOB CONTR		<b>Ensimmäisen yli 3 kk kestäneen työn työsopimustyyppi (virallisesta koulutusjärjestelmästä lopullisen lähtemisen jälkeen)</b>	Sarake 216-221 ≠ 000000 ja 000001 ja 999999
	1	Yrittäjä (Itsenäinen ammatinharjoittaja)	
	2	Palkattu työntekijä, vakituinen täysiaikainen	
	3	Palkattu työntekijä, vakituinen osa-aikainen	
	4	Palkattu työntekijä, tilapäinen täysiaikainen	
	5	Palkattu työntekijä, tilapäinen osa-aikainen	
	6	Perheyriyksessä työskentelevä	
	9	Ei soveltuva	
	Tyhjä	Ei vastausta	
	231 TRANSACT		
1		Palkattu työntekijä – työskentely lyhytkestoissa (enint. 3 kk) työpaikoissa	
2		Asevelvollinen tai siviilipalveluksessa oleva	
3		Ei työssä, aktiivinen työnhakija	
		Ei työssä, ei aktiivinen työnhakija seuraavista syistä:	
4		Perheveloitteet	
5		Osallistuminen muuhun kuin viralliseen koulutukseen	
6		Vapaaehtoistoiminta	
7		Terveysongelmat	
8		Muu syy	
9		Ei soveltuva	
Tyhjä		Ei vastausta	
232/237			<b>Painokerroin työvoimatutkimuksen vuoden 2009 lisäkysymyksille (valinnainen)</b>
	0000-9999	Sarakkeet 232-235 sisältävät kokonaislukuja	
	00-99	Sarakkeet 236-237 sisältävät kymmenyksiä	
238 (PARNAT)		<b>Vanhempien kansalaisuus syntyessä (valinnainen)</b>	Kaikki 15–34-vuotiaat
		Ks. ISO-maakoodit	
	9999	Ei soveltuva	
	Tyhjä	Ei vastausta	